



SG DATEC, 3003 Berna

A tutti i Cantoni

Berna, 3.8.2009

**Ordinanza sulla protezione d'emergenza in prossimità degli impianti nucleari (ordinanza sulla protezione d'emergenza, OPE); indagine conoscitiva**

Gentili signore, egregi signori,

in allegato vi trasmettiamo l'avamprogetto dell'ordinanza del Consiglio federale sulla protezione d'emergenza in prossimità degli impianti nucleari, che è stato discusso con i rappresentanti dei Cantoni in cui sono ubicate le centrali nucleari e che desideriamo sottoporre alla vostra attenzione nell'ambito di un'indagine conoscitiva. Vi preghiamo di voler far pervenire le vostre osservazioni e proposte di modifica entro il

**31 ottobre 2009**

all'Ufficio federale dell'energia UFE, Sezione Diritto e Trasporto in condotta.

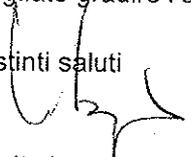
Ulteriori copie della documentazione relativa all'indagine conoscitiva possono essere richieste all'Ufficio federale dell'energia UFE (tel. 031 322 56 26). Per eventuali chiarimenti è a vostra disposizione Ariane Minder, Sezione Diritto e Trasporto in condotta (tel. 031 322 52 94, <mailto:ariane.minder@bfe.admin.ch>).

La documentazione relativa all'indagine conoscitiva può anche essere scaricata da Internet all'indirizzo <http://www.admin.ch/ch/d/gg/pc/pendent.html>.

Vi informiamo, inoltre, che l'Ufficio federale della protezione della popolazione (UFPP) sta effettuando, contemporaneamente, l'indagine conoscitiva in merito al progetto di ordinanza sull'organizzazione di interventi in caso di eventi NBC e di catastrofi naturali (ordinanza sugli interventi NBCN).

Vogliate gradire l'espressione della nostra stima.

Distinti saluti

  
Moritz Leuenberger  
Consigliere federale